

[1]屋企大危機

[2]「終於返到屋企喇，坐車坐到頭都暈埋」阿大大聲噉講。
「快啲入屋，好肚餓呀！」家姐冇晒力噉講。

[3]媽咪笑住講：「知道喇，我依家去煮飯俾你哋食啦，你哋有冇話想食咩呀？」
阿大答：「咩都可以，我要食好多好多，煮多啲。」
媽咪問：「你哋食唔食得晒㗎？」
家姐答：「食唔晒咪掉咗佢囉。」
阿爸有少少嬲噉話：「你哋唔可以噉諗㗎，我哋唔可以浪……」

[4]阿爸都未講完，媽咪就開咗門，一開門，有陣味傳咗出嚟。
媽咪笑住問：「發生咩事呀？好臭呀，就嚟俾佢臭暈，係唔係有人放屁？」

[5]大家都搖頭，似係喺屋企入面傳出嚟。
媽咪先發現件事有啲嚴重。

[6]阿爸好緊張噉話：「大家快幫手搵，睇下發生咩事。」
媽咪去咗睡房搵，不過冇發現，阿大就入咗廁所搵，都係冇。

[7]家姐就去咗飯廳搵，越搵，家姐個肚就越響，因為佢真係好肚餓。
阿爸就入咗廚房，咩都發現唔到，佢開始有啲擔心。

[8]突然，阿爸大叫一聲：「喺雪櫃，陣味喺嗰度傳出嚟㗎。」
阿媽就話：「噉快啲打開雪櫃望下。」
阿媽就去咗開雪櫃。

[9]阿媽一打開道雪櫃門，即刻想暈，想叫大家唔好過嚟，但係阿大同家姐已經跑咗過嚟。
阿大大叫：「救命呀！我哋係咪俾臭味怪獸攻擊呀？好臭呀！」

[10]阿爸望真少少，原來係雪櫃冇插到電，搞到啲食物冇雪住，所以全部變壞晒。

[11]阿大話：「唔緊要啦，煮熟咗都可以食嘅，我好肚餓，我好想食蛋呀！」
阿爸即刻話：「梗係唔得，食物壞咗就唔食得，食咗好容易病㗎。」

[12]突然有一隻雞蛋跌咗落地下，又多一陣臭味。
阿大驚到跑走咗。

[13]阿爸好唔開心噉講咗一句：「噉我哋掉晒佢喇，唉。」
阿大好奇噉問：「阿爸，做咩咁唔開心嘅？食物，我成日食唔晒啲嘢食，都掉晒㗎

喇，更何況仲要係壞咗嘅嘢食，反正我哋有錢，可以再買」。

阿爸搖搖頭講：「係，我哋係有錢可以買食物，但我哋都唔可以浪費食物。你知唔知依個世界其實仲有好多人係冇嘢食㗎？你哋已經好幸福㗎喇。每一樣食物都係得來不易，所以我哋要更加應該珍惜。」

[14]阿大同家姐聽完都點點頭：「我明白喇。」

家姐講：「阿爸，不如我哋將多餘而我哋又食唔晒嘅食物捐俾食物銀行㗎，又唔使浪費食物，又可以幫到有需要嘅人。」

阿爸好開心噉點點頭。

00154p:《屋企大危機》What is That Smell?

The CC BY 4.0 license REQUIRES that any reused or repurposed content must have the correct ATTRIBUTION. Please use the text below in your citations, printouts and copyright pages.

Attribution Text

"What Is That Smell?" (Cantonese), translated by HamBaangLaang (© HamBaangLaang, 2021), based on original story What's That Smell? (English), written by Ashwitha Jayakumar, illustrated by Tarique Aziz, supported by Oracle, published by Pratham Books (© Pratham Books, 2019) under a CC BY 4.0 license, first released on StoryWeaver. Read, create and translate stories for free on www.storyweaver.org.in

[Find out more here: [HamBaangLaang Attribution terms and CC 4.0](#)]
